

# Directives d'utilisation de pistolet agrafeur

Instructions et mises en garde importantes concernant le pistolet agrafeur de Watts Radiant.

## ATTENTION



Lisez ce manuel AVANT d'utiliser cet équipement.

Si vous ne lisez pas tous les renseignements de sécurité et d'utilisation et ne les suivez pas, vous encourez des risques mortels, des blessures graves, des dommages aux biens ou dommages au matériel.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

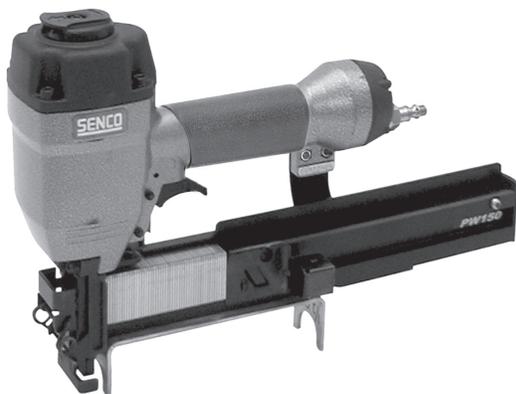
Le pistolet agrafeur Watts Radiant est un outil pneumatique (fonctionnant avec de l'air). Pour fonctionner correctement, le pistolet agrafeur nécessite un compresseur capable de fournir une pression de 6,9 bars (100 psi). Chaque outil est conçu et vendu uniquement pour l'installation de tuyaux de chauffage radiant Watts Radiant et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Si vous êtes confronté(e) à plus d'une ou deux perforations, il existe peut-être une défaillance au niveau du pistolet ou de vos procédures d'installation. Avant de continuer, veuillez appeler Watts Radiant pour demander de l'aide au numéro suivant : 1-800-276-2419. Renvoyez directement l'outil à votre fournisseur s'il s'avère qu'il nécessite une réparation.

## AVIS

Watts Radiant recommande de remplacer un tuyau de chauffage radiant ayant été perforé. Toutefois, si vous choisissez de réparer la perforation, utilisez toujours une trousse de réparation Watts Radiant. Cette trousse a été soigneusement sélectionnée pour vous fournir un joint de recouvrement sans problèmes si elle est utilisée selon les instructions. Consultez les manuels et directives Watts Radiant pour obtenir une aide technique concernant cette procédure. Watts Radiant ne peut pas garantir des joints sur site, puisque l'installation n'est pas sous notre supervision. Cette trousse a été soigneusement sélectionnée pour vous fournir un joint de recouvrement sans problèmes si elle est utilisée selon les instructions.

Veuillez consulter les garanties de Watts Radiant associées au produit.



Pistolet agrafeur pour agraffer des tuyaux Onix, RadiantPEX et WaterPEX.

## ATTENTION

**1. Cet outil risque de faire feu lorsque vous le branchez ou le débranchez du tuyau d'air pour la première fois.** Assurez-vous que l'outil est déchargé et orienté dans une direction sûre avant de raccorder/détacher un tuyau d'air sur celui-ci.

**2. Souvenez-vous que tout pistolet agrafeur est, comme son nom l'indique, un pistolet.** Il envoie des agrafes à une vitesse suffisante pour tuer ou blesser à vie, vous ou toute autre personne dans son rayon d'action. Ne pointez jamais cet outil vers autre chose qu'un tuyau que vous souhaitez fixer de façon permanente. N'appuyez jamais sur la détente lorsque votre doigt, votre main ou toute autre partie de votre corps se trouve devant ou à proximité du canon.

**3. Portez toujours des lunettes de sécurité pourvues de protections latérales lorsque vous utilisez cet outil.** Les autres travailleurs ou les visiteurs du chantier doivent porter un dispositif de protection adéquat pour les yeux s'ils se trouvent dans le rayon d'action de l'outil. Il existe toujours un risque qu'une agrafe fasse un ricochet sur un clou ou un nœud se trouvant dans le sous-plancher et vous blesse, vous ou une autre personne à proximité.

Les agrafes peuvent faire un ricochet sur une surface en bois à moins que le pistolet ne soit correctement positionné sur le tuyau.

N'essayez pas d'enfoncer une agrafe dans des nœuds, quitte à étendre l'espacement des agrafes. N'essayez jamais d'enfoncer une agrafe dans du béton, du métal ou toute surface autre que du bois.

**4. Utilisez le pistolet agrafeur et les agrafes Watts Radiant de qualité appropriés pour éviter de bloquer l'outil et de perforer un tuyau.** Watts Radiant utilise un pistolet spécialement modifié pour agraffer un tuyau de chauffage radiant. Les pistolets sont clairement étiquetés, de même que les boîtes d'agrafes Watts Radiant. L'utilisation d'agrafes autre que Watts Radiant peut provoquer des perforations accidentelles lors de l'installation. Veuillez appeler Watts Radiant ou votre distributeur, si vous n'êtes pas certain(e) de la façon de procéder.

Une agrafe peut parfois mal fonctionner et perforer le tuyau lorsque le bloc d'agrafes se trouve au niveau des 5 à 10 dernières agrafes. Vérifiez toujours le bloc d'agrafes pour voir si son contenu est encore suffisant, et insérez un nouveau bloc pour éviter d'être confronté(e) à cet éventuel problème.

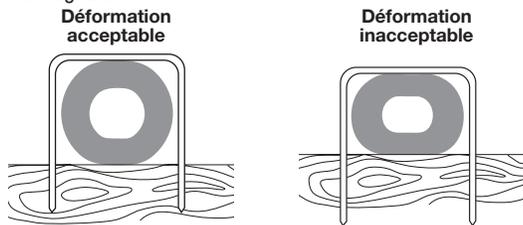
**5. Avant de commencer l'installation, veuillez consulter les plans contenant tous les renseignements de conception associés qui sont fournis par Watts Radiant ou ses représentants.** Nous vous recommandons de lire tous les manuels et directives d'installation de Watts Radiant avant de commencer.

AVERTISSEMENT : ce produit contient des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour causer le cancer et des malformations congénitales ou autres dommages au fœtus. Pour obtenir plus de renseignements : [www.watts.com/prop65](http://www.watts.com/prop65)

## UTILISATION DU PISTOLET AGRAFEUR POUR TUYAUX ONIX

Le pistolet agrafeur pour tuyaux Onix est un modèle spécialement modifié par Watts Radiant à la fois sur ses aspects intérieurs et extérieurs. Le pistolet agrafeur pour tuyaux Onix est équipé d'une plaque de guidage en acier inoxydable qui est boulonnée à la partie inférieure du pistolet. Si vous agrafez un tuyau Onix de 0,9 cm (3/8 po), assurez-vous que l'ouverture plus petite de 0,9 cm (3/8 po) se trouve à l'avant du pistolet. L'indication « 3/8" Onix » doit être marquée sur la plaque de guidage à l'avant du pistolet. Si vous agrafez un tuyau Onix de 1,3 cm (1/2 po), déboulonnez la plaque de guidage et tournez-la pour que l'ouverture plus grande de 1,3 cm (1/2 po) se trouve à l'avant du pistolet agrafeur. L'indication « 1/2" Onix » doit être marquée sur la plaque de guidage à l'avant du pistolet.

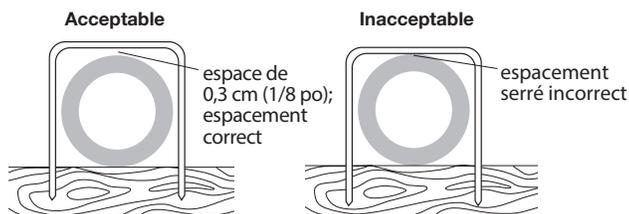
1. Lorsque vous agrafez un tuyau Onix, placez la plaque de guidage sur le tuyau Onix.
2. Assurez-vous que la plaque de guidage, à l'avant et à l'arrière, soit placée fermement contre la surface.
3. Avant d'appuyer sur la détente, assurez-vous que l'extrémité arrière de la plaque de guidage est également centrée sur le tuyau Onix.
4. Si l'arrière de la plaque de guidage n'est pas centrée sur le tuyau, certaines agrafes risquent de perforer le tuyau Onix.
5. Lorsque la plaque de guidage entre complètement en contact avec le contreplaqué et est centrée sur le tuyau Onix, appuyez sur la détente pour enfoncer l'agrafe.



## UTILISATION DU PISTOLET AGRAFEUR POUR TUYAUX PEX

Le pistolet agrafeur pour tuyaux PEX est un modèle spécialement modifié par Watts Radiant à la fois sur ses aspects intérieurs et extérieurs pour une utilisation avec un tuyau Watts Radiant. Ce pistolet agrafeur est équipé d'une plaque de guidage en acier inoxydable (numéro de commande 81005497) qui est boulonnée sur la partie inférieure du pistolet. Il est conçu à la fois pour les tuyaux PEX de 0,9 cm et ceux de 1,27 cm (3/8 po et 1/2 po). Si vous agrafez un tuyau PEX de 0,9 cm (3/8 po), assurez-vous que l'ouverture la plus petite de 0,9 cm (3/8 po) se trouve à l'avant du pistolet. L'indication « 3/8" PEX » doit être marquée sur la plaque de guidage à l'avant du pistolet. Si vous agrafez un tuyau PEX de 1,27 cm (1/2 po), déboulonnez la plaque de guidage et faites-la tourner pour que l'ouverture la plus grande de 1,27 cm (1/2 po) se trouve à l'avant du pistolet agrafeur. L'indication « 1/2" PEX » doit être marquée sur la plaque à l'avant du pistolet.

1. Lorsque vous agrafez un tuyau PEX, placez la plaque de guidage sur le tuyau.
2. Assurez-vous que la plaque de guidage, à l'avant et à l'arrière, est placée fermement contre le contreplaqué.
3. Avant d'appuyer sur la détente, assurez-vous que l'extrémité arrière de la plaque de guidage est également centrée sur le tuyau PEX.
4. Si l'arrière de la plaque de guidage n'est pas centrée sur le tuyau, quelques-unes des agrafes risquent de perforer le tuyau PEX. Lorsque la plaque de guidage entre complètement en contact avec le contreplaqué et est centrée sur le tuyau PEX, appuyez sur la détente pour enfoncer l'agrafe.



# WattsRadiant™

Une société Watts Water Technologies

IS-WR-StapleGun\_FR 1411

### ATTENTION

#### MISES EN GARDE RELATIVES AUX TUYAUX ONIX :

1. Examinez chaque circuit Onix une fois qu'il a été agrafé pour être fixé en place. Si vous constatez que le tuyau Onix a été partiellement comprimé par une agrafe, vous devez retirer cette agrafe et en placer une nouvelle. Il est possible d'accepter une légère déformation du tuyau Onix provoquée par l'agrafe, de 0,1 cm (1/16 po) ou moins, sans que cela ne cause de problèmes. Consultez l'illustration concernant les tolérances de déformation lors de l'agrafage d'un tuyau.
2. N'installez pas un tuyau Onix sous des planchers contenant un « joint de recouvrement » en papier asphalté entre le sous-plancher et le plancher fini, car cela peut provoquer une odeur désagréable. Un papier colophane (de couleur rose) est généralement acceptable.

### AVIS

**Intervalles d'agrafes pour un tuyau Onix :** Vous devez utiliser une agrafe tous les 15,2 cm (6 po) lorsque le tuyau Onix est installé sous un plancher en bois. Cela permet d'assurer un contact thermique approprié entre le tuyau Onix et le plancher, qui est essentiel pour permettre au tuyau Onix de fournir la valeur indiquée pour sa production de chaleur. Si les agrafes sont trop éloignées entre elles, cela peut provoquer jusqu'à 20 % de perte de pic de production de chaleur. Pour une installation de tuyau Onix initiale, ou s'il n'y a pas suffisamment de dégagement pour utiliser le pistolet, nous recommandons l'utilisation de NailTites de Watts Radiant pour maintenir le tuyau Onix en place. Bien que ce ne soit pas essentiel, il peut être très utile d'avoir un assistant pour maintenir le tuyau Onix en place pendant que l'installateur procède à l'agrafage. Cet assistant doit porter tous les équipements de sécurité appropriés. Lors de l'agrafage d'un tuyau Onix sur un plancher, en préparation de l'installation d'une dalle mince élevée, vous pouvez augmenter les intervalles d'agrafes à 30,5 cm ou 45,7 cm (12 po ou 18 po). Maintenez toujours l'espacement du tuyau Onix conformément aux indications sur les plans ou aux renseignements de conception associés.

### ATTENTION

#### MISES EN GARDE RELATIVES AUX TUYAUX PEX :

1. Examinez chaque circuit une fois qu'il a été agrafé pour être fixé en place. Le pistolet agrafeur pour tuyaux PEX est conçu pour laisser un espace de 0,3 cm (1/8 po) entre la partie supérieure du tuyau et l'agrafe. Cette conception permet de s'assurer que le tuyau ne se rompt pas sous l'impact de l'agrafe et d'éviter toute abrasion entre l'agrafe et le tuyau. Si la distance entre l'agrafe et le tuyau est inférieure à 0,1 cm (1/16 po), l'agrafe doit être remplacée par une nouvelle agrafe. Veuillez consulter l'illustration pour connaître les tolérances.
2. Comme pour toute application de chauffage de plancher, n'installez pas de tuyau PEX sur des planchers avec un « joint de couverture » en papier asphalté dans le plancher, car cela peut provoquer une odeur désagréable. Un papier colophane (de couleur rose) est généralement acceptable.

### AVIS

**Intervalles d'agrafes pour un tuyau PEX :** Le pistolet agrafeur pour tuyaux PEX doit être utilisé uniquement avec des applications présentant des dalles minces et non des applications avec « empilement d'agrafes » ou en « sandwich ». Pour des applications présentant des dalles minces, les agrafes doivent être placées tous les 30,5 cm à 38,1 cm (12 po à 15 po) le long du tuyau. Si vous agrafez le tuyau PEX à des intervalles plus importants, ce dernier risque d'être placé trop près de la surface de la dalle mince. (Watts Radiant recommande une distance minimale de 1,9 cm (3/4 po) entre la partie supérieure du tuyau et la surface du béton.)

É.-U. : Springfield (MO) • Tél. (800) 276 2419 • Télécopie : (417) 864 8161 • www.wattsradiant.com  
Canada : Burlington (ONT) • Tél. (888) 208 8927 • Télécopie : (905) 332 7068 • www.watts.ca

EDP# 2915166

© 2014 Watts Radiant